

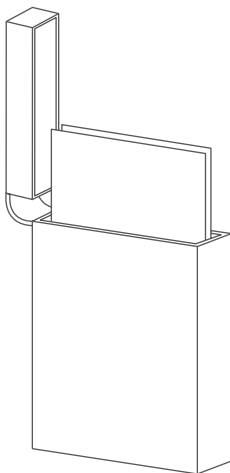
Right

RECTANGULAR
DOCUMENTS
HOLDER

The safest place
for your documents.

ASSEMBLY

INSTRUCTIONS



LOKHEN

born to innovate



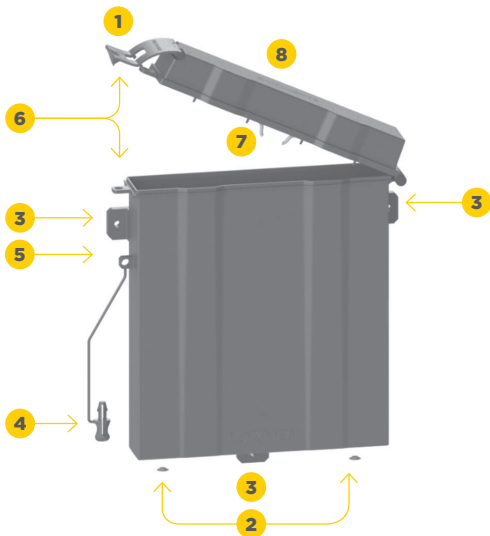
ASSEMBLY

INSTRUCTIONS

Italiano	p. 2
English	p. 6
Deutsch	p. 10
Français	p. 14
Español	p. 18

Right

RECTANGULAR
DOCUMENTS
HOLDER



COMPONENTI

1. Maniglia di chiusura
2. Tappini
3. Staffa di fissaggio
4. Pin di sicurezza
5. Foro pin di sicurezza in posizione di riposo
6. Foro per pin di sicurezza
7. Guarnizione
8. Tappo

DIMENSIONI DI INGOMBRO

Larghezza (L): **346 mm**
Altezza (A): **367 mm**
Profondità (P): **74 mm**
Peso massimo
soportabile: **50 kg**



MODALITÀ DI IMPIEGO

- Il portadocumenti può essere montato in verticale o in orizzontale.
- Nell'eventualità che il portadocumenti si riempisse d'acqua nella posizione verticale, svuotarlo mediante la rimozione dei n. 2 tappini (2) collocati nel piano inferiore.
- Il pin di sicurezza (4) deve essere posizionato nella sua posizione di riposo sul fianco del portadocumenti.
- Il pin di sicurezza può essere utilizzato come sicurezza del sistema di chiusura del coperchio.
- Per rimuovere il pin di sicurezza premere sui bordi (Fig. 1) ed estrarlo.

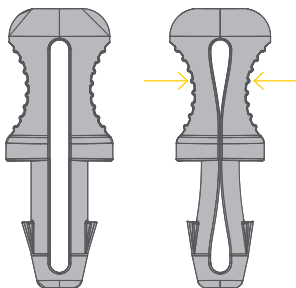


Fig. 1

MONTAGGIO

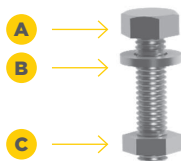
Prendere le distanze reali sul portadocumenti e praticare i fori di fissaggio ($\varnothing$ 6.5 mm) sul piano di applicazione.



MONTAGGIO CON VITI

Dotarsi di n. 3 bulloni costituiti da:

- A:** Vite M6
- B:** Rondella testa piana per vite M6
- C:** Dado M6



Posizionare il portadocumenti e fissarlo al piano di fissaggio con bulloni utilizzando una coppia massima di 25 Nm (Fig. 2).

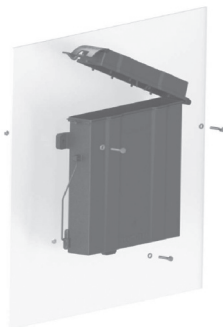


Fig. 2

MONTAGGIO CON RIVETTI

Dotarsi di n. 3 rivetti.

A: Rivetti $\varnothing$ 6,0 - L 22

Posizionare il portadocumenti e fissarlo al piano di fissaggio con i rivetti utilizzando apposita rivettatrice (Fig. 3-4).



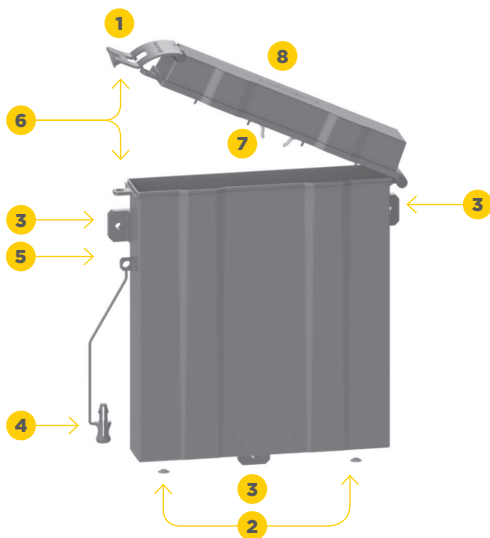
Fig. 3



Fig. 4

Right

RECTANGULAR
DOCUMENTS
HOLDER



COMPONENTS

1. Closing handle
2. Small caps
3. Fixing bracket
4. Safety pin
5. Hole for safety pin in resting position
6. Hole for safety pin in locking position
7. Gasket
8. Cap

DIMENSIONS

Width (W): **346 mm**
Height (H): **367 mm**
Depth (D): **74 mm**
Maximum loading weight: **50 kg**



METHOD OF USE

- The document holder can be assembled vertically or horizontally.
- In the event that some water drops in the document holder while in vertical position, it must be emptied by removing the 2 small caps (2) located at the bottom.
- The safety pin (4) must be placed on the lateral side of the document holder in its resting position.
- The safety pin can be used to close the cap.
- To remove the safety pin (4) press on the edges (Fig. 1) and pull it out.

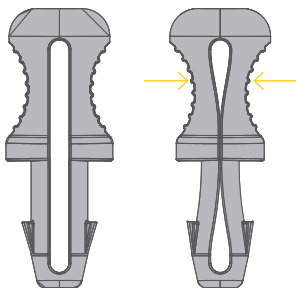


Fig. 1

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

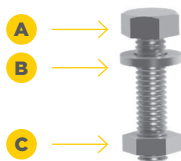
Take the actual distances on the document holder and make the fixing holes ($\varnothing$ 6.5 mm) on the application plate.



ASSEMBLY WITH SCREWS

Get 3 sets of:

- A:** Screw $\varnothing$ 6.0 mm
- B:** Flat head washer for $\varnothing$ 6.0 mm screws
- C:** Bolt M6



Place the document holder and fasten it to the fixing plate using a maximum torque of 25 Nm (Fig. 2).



Fig. 2

ASSEMBLY WITH RIVETS

Get 3 rivets.

A: Rivets $\varnothing$ 6.0 – L 22

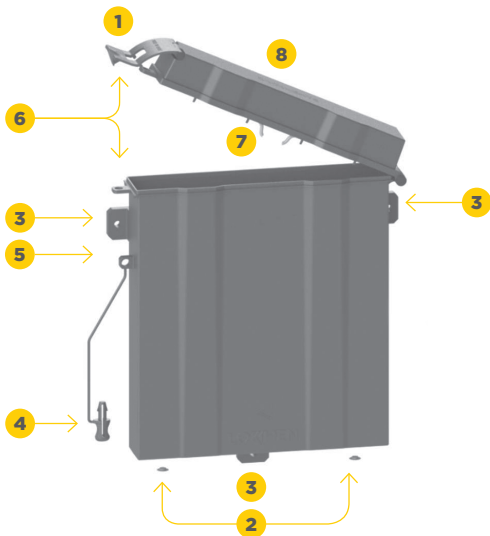
By using a riveter, place the document holder and attach it to the fixing plate with the rivets (Fig. 3-4).



Fig. 3



Fig. 4



TEILEBESCHREIBUNG

1. Verriegelungsgriff
2. Kleine Deckel
3. Befestigungshalter
4. Sicherheitspin
5. Loch für Sicherheitspin in Ruheposition
6. Loch für Sicherheitspin
7. Dichtung
8. Deckel

ABMESSUNGEN

Breite (B):	346 mm
Höhe (H):	367 mm
Tiefe (T):	74 mm
Max. Gewichtsbelastung::	50 kg



BEDIENUNGSANLEITUNG

- Der Dokumentenbehälter kann waagrecht oder senkrecht montiert werden.
- Falls Wasser in den Dokumentenbehälter in senkrechter Position eindringt, entfernen Sie die zwei kleinen Deckel (2), die sich unten befinden, und lassen Sie das Wasser auslaufen.
- Der Sicherheitspin (4) muss in der Ruheposition auf der Seite des Dokumentenbehälters positioniert werden.
- Der Sicherheitspin bietet mehr Sicherheit im Verschlusssystem des Deckels.
- Um den Sicherheitspin zu entfernen, drücken Sie auf die Kanten (Abb. 1) und ziehen Sie ihn heraus.

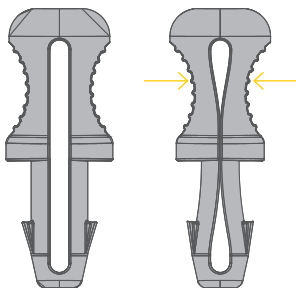


Abb. 1

MONTAGE

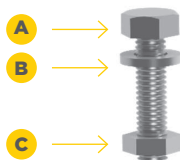
Messen Sie die Abstände auf dem Dokumentenbehälter und bohren Sie die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 6.5mm) in die Anwendungsfläche.



MONTAGE DURCH SCHRAUBEN

Besorgen Sie sich 3 St.
Bolzen, die aus folgenden
Teilen bestehen:

- A:** Schraube M6
- B:** Flache Unterlegscheibe
für M6 Schrauben
- C:** Mutter M6



Befestigen Sie den
Dokumentenbehälter mithilfe von
Bolzen an der Befestigungsfläche.
Das maximale Drehmoment muss
25 Nm betragen (Abb. 2).



Abb. 2

MONTAGE DURCH NIETNAGEL

Besorgen Sie sich 3 St. Nietnagel.

A: Nietnagel $\varnothing$ 6,0 - L 22

Befestigen Sie den Dokumentenbehälter mithilfe von Nietnageln an der Befestigungsfläche. Verwenden Sie eine passende Nietmaschine (Abb. 3-4).



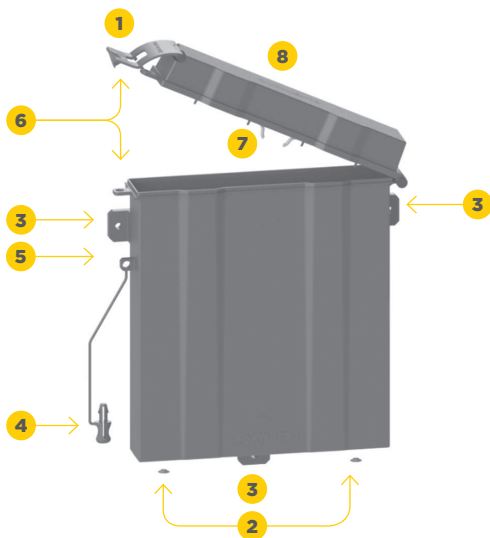
Abb. 3



Abb. 4

Right

RECTANGULAR
DOCUMENTS
HOLDER



COMPOSANTS

1. Poignée de fermeture
2. Petits bouchons
3. Support de fixation
4. Pin de sécurité
5. Trou pour le pin de sécurité en repos
6. Trou pour le pin de sécurité en fermeture
7. Garniture
8. Bouchon

DIMENSIONS

Largeur (L): **346 mm**
Hauteur (H): **367 mm**
Profondeur (P): **74 mm**
Poids maximum supporté: **50 kg**



MODALITÉ D'UTILISATION

- La boîte à documents peut être fixée dans le sens vertical ou horizontal.
- Dans le cas où la boîte à documents, dans le sens vertical se remplisse d'eau, purgez-la à travers l'enlèvement des deux petits bouchons (2) placés sur la partie inférieure.
- Le pin de sécurité (4) doit être placé en position de repos à côté de la boîte à documents.
- Le pin de sécurité peut être utilisé comme moyen de sécurité du système de fermeture.
- Pour enlever le pin de sécurité (4) exercez une pression sur les bords (Fig. 1) et enlevez le pin.

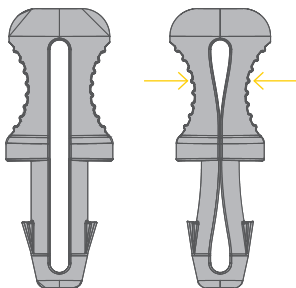


Fig. 1

MONTAGE

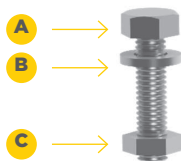
Mesurez les distances réelles sur la boîte à documents et faites les trous de fixation ($\varnothing$ 6.5 mm) sur le plan d'application.



FIXATION AVEC LES VIS

Prenez 3 boulons composés des éléments suivants:

- A:** Vis M6
- B:** Rondelle à tête plate pour vis M6
- C:** Écrou M6



Placez et fixez la boîte à documents sur la surface de fixation avec des boulons. Respectez le couple de serrage maximal de 25 Nm (Fig. 2).

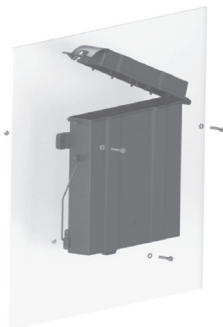


Fig. 2

FIXATION AVEC LES RIVETS

Prenez 3 rivets.

A: Rivets $\varnothing$ 6.0 – L 22

Placez et fixez la boîte à documents sur la surface de fixation avec des rivets. Utilisez une riveteuse (Fig. 3-4).



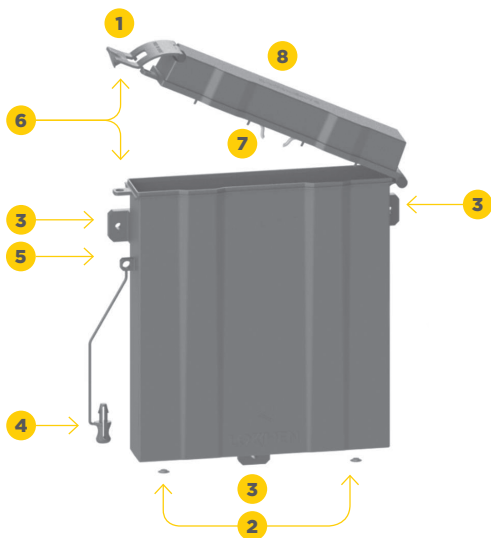
Fig. 3



Fig. 4

Right

RECTANGULAR
DOCUMENTS
HOLDER



PARTES

1. Brida de cierre
2. Tapones pequeños
3. Soporte de fijación
4. Pasador de seguridad
5. Agujero por pasador de seguridad en posición de reposo
6. Agujero por pasador de seguridad
7. Garnición
8. Tapón

DIMENSIONES

Ancho (An): **346 mm**
Altura (Al): **367 mm**
Profundidad (P): **74 mm**
Peso máximo soportable: **50 kg**



MODALIDAD DE EMPLEO

- El portadocumentos se puede montar en vertical o en horizontal.
- Si el portadocumentos se rellena de agua en posición vertical, vaciarlo quitando los dos tapones (2) que se encuentran por debajo.
- El pasador de seguridad (4) tiene que estar en su posición de reposo al lado del portadocumentos.
- Se puede utilizar el pasador de seguridad como seguridad del sistema del cierre de la tapa.
- Para quitar el pasador de seguridad (4) hacer presión sobre los bordes (Fig. 1) y extraerlo.

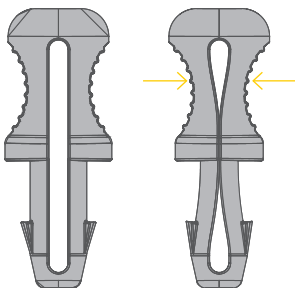


Fig. 1

MONTAJE

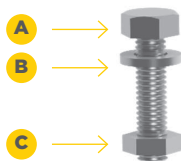
Medir las distancias reales sobre el portadocumentos y seguir agujerando ($\varnothing$ 6.5 mm) sobre el plan de aplicación



MONTAGE CON TORNILLOS

Dotarse de n. 3 bulones compuestos por:

- A:** Tornillos M6
- B:** A Arandelas planas por tornillos M6
- C:** Tuerca M6



Colocar y fijar el portadocumentos sobre la superficie de fijación con los bulones. Utilizar un par de apriete máximo de 25 nm (Fig. 2).

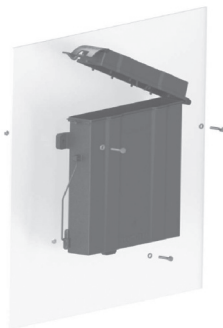


Fig. 2

MONTAJE CON REMACHES

Dotarse de n. 3 remaches.

A: Remaches $\varnothing$ 6,0 - L 22

Colocar y fijar el portadocumentos sobre la superficie de fijación con los remaches. Utilizar una remachadora específica (Fig. 3-4).



Fig. 3



Fig. 4



lokhen.com